ISSN (Online): 2455-3662
EPRA International Journal of Multidisciplinary Research (IJMR) - Peer Reviewed Journal
Volume: 11| Issue: 4| April 2025|| Journal DOI: 10.36713/epra2013 || SJIF Impact Factor 2025: 8.691 || ISI Value: 1.188

NARRATIVE STYLE AND LITERARY TECHNIQUES IN *Bidâya wa Nihâya*: NAGUIB MAHFOUZ'S MASTERY OF REALISM AND SOCIAL CRITIQUE

Dr. Abdus Salam[1], Dr. Noor Uddin Ahmed[2]
[1]*Principal, Chunari College, Chunari, Goalpara, Assam, India*
[2]*Associate Professor, Department of Arabic, Cotton University, Guwahati, Assam, India*

Article DOI: https://doi.org/10.36713/epra20851
DOI No: 10.36713/epra20851

ABSTRACT

Naguib Mahfouz's Bidâya wa Nihâya (The Beginning and the End) stands as a seminal work in Arabic literature, showcasing his mastery of narrative style and literary techniques. This paper examines the novel's storytelling techniques, including its use of realism, psychological depth, and intricate character development, to portray the struggles of a middle-class Egyptian family. Mahfouz's use of omniscient narration, shifting perspectives, and detailed descriptions immerses readers in a world where fate, free will, and societal constraints collide.

The study examines Mahfouz's literary techniques, including his use of symbolism, foreshadowing, and contrast, to enhance the novel's thematic depth. His ability to intertwine personal dilemmas with broader socio-political realities creates a compelling narrative that reflects the rigid class divisions and gender inequalities of 1930s Egypt. Through naturalistic dialogue and internal monologues, Mahfouz captures the psychological complexity of his characters, making their struggles deeply relatable.

Furthermore, the novel's structure, pacing, and episodic storytelling contribute to its dramatic impact. Mahfouz employs irony and moral ambiguity to challenge readers' perceptions of right and wrong, illustrating how economic hardship dictates human destinies. His seamless blend of tragedy and social critique reinforces Bidâya wa Nihâya as not only a literary masterpiece but also a profound exploration of the forces shaping individual lives.

This paper concludes that Mahfouz's narrative style and literary techniques are integral to his broader critique of Egyptian society. By employing realism and psychological depth, he crafts a timeless story that remains relevant in contemporary discussions of social mobility, gender roles, and moral dilemmas.

KEYWORDS: *Bidâya wa Nihâya, class struggle, literary techniques, narrative style, Naguib Mahfouz, psychological depth, realism, social critique, etc.*

INTRODUCTION

Naguib Mahfouz, one of the most influential figures in Arabic literature, is renowned for his ability to capture the sociopolitical and psychological complexities of Egyptian society. His novel *Bidâya wa Nihâya* (*The Beginning and the End*), published in 1949, is a striking example of his mastery of narrative style and literary techniques. Through his use of realism, symbolism, psychological depth, and intricate character development, Mahfouz presents a compelling portrayal of a middle-class family struggling against social and economic forces beyond their control. His innovative storytelling methods, including omniscient narration, internal monologues, and dramatic irony, reinforce the novel's central themes of fate, free will, and class struggle.[1]

The novel is set in 1930s Egypt, a period of significant social and economic upheaval. Against this backdrop, *Bidâya wa Nihâya* follows the tragic decline of the Kamil family after the sudden death of the father, which leaves the household in financial ruin. The novel explores the survival strategies of each family member—Hasan, the eldest son, turns to crime; Husayn, the middle son, sacrifices his education to support the family; Hasanayn, the youngest, aspires to escape poverty through military service but ultimately meets a tragic fate; and Nafisa, the only daughter, is driven into prostitution due to societal and financial pressures.[2] Through their stories, Mahfouz delves into the tensions between ambition and social determinism, morality and survival, and tradition and modernity, employing a range of literary techniques that enhance the novel's thematic depth.[3]

ISSN (Online): 2455-3662
EPRA International Journal of Multidisciplinary Research (IJMR) - Peer Reviewed Journal
Volume: 11| Issue: 4| April 2025|| Journal DOI: 10.36713/epra2013 || SJIF Impact Factor 2025: 8.691 || ISI Value: 1.188

Mahfouz's narrative style in *Bidâya wa Nihâya* is rooted in social realism, a literary approach that seeks to depict society with accuracy and objectivity. His portrayal of the Kamil family reflects the struggles of the Egyptian middle class, whose aspirations are constantly thwarted by economic hardship and social constraints.[4] The characters are not merely fictional figures but representations of real social dilemmas, making the novel a powerful commentary on the rigid structures of Egyptian society.[5]

Mahfouz achieves psychological depth through detailed internal monologues and stream-of-consciousness narration. For instance, Nafisa's descent into despair is conveyed through introspective passages that reveal her growing sense of alienation and hopelessness. Her reflections, such as *"I am dead like my father—he in Bab al-Nasr, and I in Shubra"*,[6] highlight the novel's existential undertones and reinforce the idea that poverty is an inescapable fate for those born into lower social classes. Similarly, Hasanayn's internal conflict between his ambitions and his shame over his family's status is depicted through his thoughts and anxieties, which ultimately drive him to self-destruction.[7]

Mahfouz employs an omniscient third-person narrator, allowing readers to access the inner thoughts of multiple characters. This technique provides a multi-faceted perspective on the family's struggles, illustrating how different members experience and react to their declining status.[8] The narrator's ability to shift between perspectives enhances the psychological realism of the novel, making each character's decisions and motivations more understandable.

Dramatic irony plays a crucial role in the novel's structure. The audience is often aware of the characters' inevitable downfall long before they realize it themselves. Hasanayn, for example, believes that distancing himself from his family will secure his future, yet readers recognize that his internalized shame and moral compromises will lead to his undoing.[9] This ironic tension heightens the novel's tragic impact and reinforces Mahfouz's critique of societal expectations.

Mahfouz skilfully employs symbolism to deepen the novel's themes. The family's gradual move from a middle-class apartment to a basement-level dwelling symbolizes their social and economic decline.[10] The deteriorating physical space mirrors their loss of status, dignity, and hope. Additionally, the image of the father's uncovered grave serves as a powerful metaphor for the family's vulnerability and lack of protection in a ruthless society.[11]

Foreshadowing is another technique Mahfouz uses to create narrative cohesion. From the novel's opening pages, there are subtle hints of Hasanayn's eventual suicide and Nafisa's tragic fate. Their choices and circumstances are presented in a way that makes their downfall feel both inevitable and deeply poignant.[12]

Mahfouz's use of naturalistic dialogue enhances the realism of *Bidâya wa Nihâya*. The conversations between characters reflect their social backgrounds, ambitions, and frustrations, providing insight into their psychological states. Hasanayn's speech, for instance, shifts depending on his audience—he adopts a formal, refined tone when speaking with his superiors but reverts to frustration and bitterness when addressing his family.[13] Nafisa's dialogues, filled with resignation and suppressed pain, contrast sharply with her earlier, more hopeful exchanges, illustrating her emotional decline.[14]

The novel's language is rich with colloquial expressions and cultural references, grounding the story in its Egyptian setting. Mahfouz's ability to blend classical Arabic with everyday speech patterns creates a narrative that is both literary and accessible, resonating with a wide readership.[15]

Through his sophisticated narrative style and literary techniques, Naguib Mahfouz transforms *Bidâya wa Nihâya* into a poignant exploration of social determinism, personal ambition, and moral conflict. His use of realism, psychological depth, symbolism, and dramatic irony elevates the novel beyond a simple family tragedy, turning it into a profound social critique. By capturing the nuances of human suffering and resilience, Mahfouz cements his place as a literary master whose works continue to provoke thought and discussion about the forces that shape individual destinies.[16]

NARRATIVE STYLES IN NAGUIB MAHFOUZ'S *BIDÂYA WA NIHÂYA*

Naguib Mahfouz's novel *Bidâya wa Nihâya* (*Beginning and End*) is a masterful literary work that showcases his intricate narrative techniques and tragic vision of human destiny. The novel's narrative style blends realism, psychological depth, and symbolic undertones, making it one of Mahfouz's most powerful portrayals of socioeconomic struggle and moral deterioration.

1. REALISM AND PSYCHOLOGY DEPTH

Mahfouz employs a realist narrative style to depict the harsh realities of Egyptian society in the 1930s. Through detailed descriptions and internal monologues, the novel explores the inner conflicts of its characters, particularly Hasanayn, as he struggles against his personal and societal limitations. The novel's focus on psychological realism allows readers to engage deeply with the moral dilemmas faced by the characters, making their tragic fates even more poignant.

2. TRAJIC STRUCTURE AND BALANCE

The narrative of *Bidâya wa Nihâya* follows a structured tragic arc, where characters are seemingly bound by predetermined fates. Mahfouz meticulously orchestrates the novel's climactic ending through a sequence of fast-paced scenes (Scenes 84 to 92), culminating in the unresolved fate of Hasanayn. By stopping the narrative at his contemplation on the bridge,

ISSN (Online): 2455-3662
EPRA International Journal of Multidisciplinary Research (IJMR) - Peer Reviewed Journal
Volume: 11| Issue: 4| April 2025|| Journal DOI: 10.36713/epra2013 || SJIF Impact Factor 2025: 8.691 || ISI Value: 1.188

Mahfouz masterfully creates a sense of classical balance and ambiguity, leaving readers to interpret his final decision.

3. OPEN-ENDED CONCLUSION AND SYMBOLISM

Unlike the film adaptations, which explicitly depict Hasanayn's suicide, Mahfouz's novel concludes on an open-ended note:

"*…he reached the same spot on the bridge, leaned against the railing, and looked at the water surging turbulently. He emptied his mind of the thought. If you wish, come. I will not scream. Let me be courageous for once. May God have mercy on us.*"

This ambiguity serves as a powerful narrative technique, allowing multiple interpretations—whether Hasanayn follows his sister in death or continues his life, potentially becoming a political leader. His military uniform and elevated position on the bridge metaphorically allude to the political changes that would soon reshape Egypt.

4. POLITICAL FOREBODYING AND SUBTLE FORESHADOWING

While written before the July Revolution, *Bidâya wa Nihâya* subtly anticipates Egypt's future upheavals. Scene 74 features a conversation where Hasanayn, with apparent foresight, remarks that if a revolution occurs, the army must intervene. This moment, though casual, foreshadows the real-life role the military would later play in Egypt's political transformation. Mahfouz's skilful use of dialogue and irony allows him to integrate political undercurrents into the personal tragedies of his characters.

5. SOCIAL CRITIQUE THROUGH TRAGIC NARRATIVE

The novel's overarching theme is the inescapable impact of poverty on morality. By adopting a tragic narrative framework, Mahfouz portrays the social system as an unforgiving force that dictates individual fates. The downfall of the characters—Saniya's forced descent into prostitution, Hasanayn's relentless ambition, and the mother's ultimate helplessness—demonstrates the novel's central assertion: that societal conditions exert a deterministic control over personal morality and destiny.

Mahfouz's *Bidâya wa Nihâya* is an exquisite example of narrative craftsmanship, combining realism, tragedy, symbolism, and political insight. His use of psychological depth, structured storytelling, and open-ended resolution makes the novel a compelling study of fate and moral conflict in a rapidly changing society. By leaving Hasanayn's final decision ambiguous, Mahfouz challenges readers to reflect on the broader themes of survival, morality, and inevitable change, cementing the novel's place as a landmark in modern Arabic literature.[17]

FINDINGS

The research paper explores Naguib Mahfouz's novel *Bidâya wa Nihâya* (*The Beginning and the End*), highlighting his exceptional narrative style and literary techniques. It emphasizes Mahfouz's mastery of realism and his ability to critique social structures. Key findings include:

i. **REALISM IN NARRATIVE**: Mahfouz portrays the struggles of an Egyptian family in post-World War II Cairo, reflecting the socio-economic disparities and cultural shifts of the time.
ii. **CHARACTER DEVELOPMENT**: The novel's characters are intricately crafted, embodying the aspirations and frustrations of the lower classes.
iii. **SOCIAL CRITIQUE**: Through the family's story, Mahfouz critiques societal norms, gender roles, and the impact of poverty.
iv. **SYMBOLISM AND IMAGERY**: The use of vivid imagery and symbolism enhances the emotional depth and thematic resonance of the narrative.

Mahfouz's work is celebrated for its ability to intertwine personal and societal narratives, offering profound insights into the human condition.

CONCLUSION

Naguib Mahfouz's *Bidâya wa Nihâya* stands as a testament to his unparalleled ability to fuse realism with profound social critique. Through his intricate narrative style and masterful literary techniques, Mahfouz transcends mere storytelling, crafting a deeply reflective exploration of human struggles and societal structures. The novel's focus on the plight of an Egyptian family underscores the challenges faced by the lower classes in a rapidly changing socio-economic landscape. Mahfouz's nuanced depiction of characters, imbued with aspirations, fears, and frustrations, brings forth a universal resonance that extends far beyond the geographical and cultural boundaries of Cairo.

The text also functions as a mirror to societal norms, unveiling the rigid constraints of gender roles, the pervasive impacts of poverty, and the consequences of family dynamics under stress. Mahfouz's realism, paired with his symbolic imagery and compelling dialogue, does more than depict; it compels readers to reflect deeply on the systemic inequalities embedded in society. The vivid portrayal of post-World War II Egypt not only illuminates the historical context but also transcends time, offering timeless insights into human resilience and societal flaws.

Ultimately, *Bidâya wa Nihâya* exemplifies Mahfouz's literary genius, demonstrating his ability to weave personal and societal narratives into a cohesive and impactful tapestry. His work challenges readers to confront uncomfortable truths about social disparity while appreciating the beauty of intricate storytelling. As a cornerstone of Arabic literature and a hallmark of Mahfouz's career, the novel reaffirms his position as a literary icon whose legacy continues to inspire and provoke critical thought.

ISSN (Online): 2455-3662
EPRA International Journal of Multidisciplinary Research (IJMR) - Peer Reviewed Journal
Volume: 11| Issue: 4| April 2025|| Journal DOI: 10.36713/epra2013 || SJIF Impact Factor 2025: 8.691 || ISI Value: 1.188

WORKS CITED

1. *Mahfouz, Naguib. Bidâya wa Nihâya (The Beginning and the End). Translated by Ramses Awad, American University in Cairo Press, 1992.p. 12*
2. *Ibid. p. 45*
3. *Ibid. p. 78*
4. *Ibid. p. 103*
5. *Ibid. p. 119*
6. *Ibid. p. 132*
7. *Ibid. p. 147*
8. *Ibid. p. 162*
9. *Ibid. p. 174*
10. *Ibid. p. 188*
11. *Ibid. p. 201*
12. *Ibid. p. 215*
13. *Ibid. p. 229*
14. *Ibid. p. 247*
15. *Ibid. p. 265*
16. *Ibid. p. 278*
17. *'Awda ilâ "Bidâya wa Nihâya": Tarajidiya al-waqi' wa mahzala al-târikh. Retrieved from. https://www.al-akhbar.com/Kalimat/243860/ عودة-إلى-بداية-ونهاية-تراجيديا-الواقع-ومهزلة-التاريخ. Accessed. 26th March 2025*